

粵國語堂母親節崇拜 上午 09:00

序樂默禱	會眾默禱
宣召經文	禱文取自箴言 31 章
敬拜讚美	讚 2, 榮耀歸於真神 讚 25, 有福的確據 美 108, 主藏我靈
祈求禱告	李志祥弟兄
歡迎報告	邱國煌牧師
感恩詩歌	美樂頌 145, 橋
奉獻祈禱	李志祥弟兄
恭讀經文	出埃及記 2:1-10
宣講主道	有勇有謀的母親
回應詩歌	美樂頌 128 獻上今天
向母親致敬	兒童特別呈獻節目
會畢詩歌	美樂頌 144 樂哉家庭
祝福禱告	邱國煌牧師
殿樂歡會	崇拜後請留步茶聚



本周服事同工

講員：邱國煌牧師
司會：李志祥弟兄
傳譯：謝德榮弟兄
司琴：邱張雅妙師母
伴唱：蘇陳綺平姊妹
招待：謝麥靜嫻姊妹
堂務：吳卓熙弟兄
茶點：徐潔儀姊妹



慈母手中線，遊子身上衣，
臨行密密縫，意恐遲遲歸，
誰知寸草心，報得三春暉。(遊子吟,孟郊)

得意的時候，母親不一定能在我的身邊；
和我一起分享成功的喜悅。
但她那淳淳教誨總能讓我不再迷失自己。

失意的時候，母親一定能在我的身邊；
她的鼓勵及安慰，
總能讓我在逆境中找到自我。

I love you Mother with all my heart
You have been loving from the start.
You have helped me up when I was down
You always made a smile out of a frown.
You have been there when I needed to talk
You are the one that taught me how to walk.
You have never turned your back on me
Even when things you just could not see.
You did not even turn away from my side
When I went to you, my secret to confide.
I love you Mother with all of my heart
Even though we are many miles apart.
Happy Mothers Day! (By Sandy Edwards)

下週服事輪值 粵國語		A Role to Play next week English Congregation	
講員	邱國煌牧師	Speaker	Alan Best
經文	瑪拉基書系列 8：懲罰人的日子 瑪拉基書 4:1-3	Scripture & Title	What is Prayer? Ephesians 1:15-23 Response Hymn: The Potter's Day
領會	曾余惠群姊妹	Song Leader	Ronald Background Vocal: Jenny
詩歌	讚 284, 全路程我救主領我 讚 40, 怎能如此世 讚 397, 我曾捨命為你 回應詩歌：萬物的結局近了	Praise & Worship	Hallelujah (Your Love Is Amazing) Awesome God; Ancient of Days Let the Praise Ring
司琴	蘇陳綺平姊妹	Worship Leader	Matthew
傳譯	吳高雅婷姊妹	Scripture Reading	William
招待	洪朱容好姊妹	Music Team	Aton/ Vanessa
堂務	吳卓熙弟兄	Usher	Tom Ho
茶點	曾余惠群姊妹	Venue/Cleaning Up	Tom & all the youths



國英語母親節聯合崇拜 Mother's Day Sunday Worship 9-5-2010 上午 11:00 am

序樂默禱 Prelude	司琴輕奏樂 Silent Meditation
啟應禱文 Mother's Day Litany	禱文取自箴言 31 章 Based on Proverbs 31
敬拜讚美 Praise & Worship 取自<讚美詩>	贊 11, 贊美全能神 Praise Ye the Lord, the Almighty 贊 391, 真神之愛 The Love of God
祈求禱告 Prayer & Invocation	領會 Presider
歡迎報告 Welcome/Announcements	邱國煌牧師 Rev Dominic Ku
感恩詩歌 Thanksgiving Hymn	贊 434, 數算主恩 Count Your Blessings
奉獻祈禱 Offertory Prayer	領會 Presider
詩班獻詩 PCCC Choir	母親的愛 A Mother's Love
恭讀經文 Scripture Reading	出埃及記 Exodus 2:1-10
宣講主道 Sermon	有勇有謀的母親
回應詩歌 Response Hymns	生 469 Hymns of Life 469 為耶穌而活
 母親節特別呈獻 Mother's Day Special Presentation	給予的樹 The Giving Tree
	兒童主日學獻詩 Sunday School Children： 媽媽天生都這樣 Moms Are Made That Way
	向母親致敬 Tribute to the Mother
	兒童歌詠 Musical Presentation: Mother of Mine 為媽媽祝福禱告 Prayer & Blessings the Mothers
會畢詩歌 Dismissal Hymn	美 Rejoice 144 樂哉家庭 Happy the Home When God Is There
祝福禱告 Benediction	裴亞倫牧師 Rev Alan Best
序樂默禱 Postlude	請攜帶媽媽出外享用午餐 Please Bring Your Mum For Lunch

本周服事同工 Together We Serve Better

講員 Speaker	邱國煌牧師 Rev. Dominic Ku		
領會 Presider	李偉雄夫婦 Harvey and Gladys Li		
傳譯 Interpreter	劉讚典弟兄 Geoffrey Liu		
司琴 Pianist	邱谷渝弟兄 Elliot Ku		
伴唱 Back Up Vocals	鄭福弟弟兄、王玉珍姊妹、張彩霞姊妹		
招待 Ushers	櫃檯接待 Counter: 王亦琴姊妹 門口 Main Door: 邵林燕紅姊妹、林華仁弟兄 Hall 1 迎接安排座席: 邱張雅妙師母, Tin Yow, 李映霞姊妹、林守旺弟兄		
投影機 LCD	何凡弟兄	交通 Transport	施文弟兄
音響 PA	吳卓熙弟兄	攝影 Photographer	謝德榮弟兄
堂務 Venue	王傳忠弟兄	主日學茶點 SS Refreshment	謝麥靜嫻姊妹
清潔 Cleaning up	組長：陳秉鋒弟兄；女廁：高秀雲姊妹；男廁：薛從恩弟兄		

✠ 上主崇拜出席人數、奉獻報告 For Your Record ✠

2010 - 05 - 02	國粵堂	English	國語堂
崇拜人數 Worship Attendance	31	35	144
兒童主日學出席/奉獻 SS Attendance/ Offering	-	\$ 125.30	-
奉獻 Offering : 經常 General Fund	\$ 435.00	\$ 259.00	\$ 1427.00
奉獻 Offering : 十一 10% Tithes	\$ 50.00	\$ 50.00	\$ 700.00
奉獻 Offering : 感恩 Thanksgiving	\$ 220.00	\$ 20.00	\$ 5.00
宣教奉獻 Mission : Missionary	\$ 10.00	\$ 10.00	\$ 10.00
合共 Total	\$ 715.00	\$ 464.30	\$ 2142.00

✦ 下周服事輪值，大家一起來作主工 ✦

5月16日	國語堂崇拜 Mandarin Congregation		
講壇服事	講員：邱國煌牧師；經文：瑪拉基書 3:13-18		
	講題：瑪拉基書系列 7「何必服事神」 回應詩歌：世紀頌贊 396 當樂意事奉主		
領會服事	領唱：王亦琴姊妹 司琴：邱張雅妙師母		
	伴唱：林秀錦姊妹、何秀芳弟兄、何佩蘭姊妹 贊美詩 23, 你真偉大；贊美之泉 4, 賜我自由；贊美之泉 2, 主賜福如春雨		
主餐禮拜	組長：李偉雄弟兄，施文弟兄，周宏和弟兄，林秀錦姊妹		
招待	櫃臺接待：李映霞姊妹；陳林建霞姊妹、王志強弟兄	堂務：何凡弟兄	
投影機	劉麗弟	交通：林彬弟兄	
音響	吳卓熙弟兄、鄭小忠弟兄	取菜：詹濤弟兄	
午餐團隊 (備餐、清潔)	組長：林浩浩弟兄 主日學茶點：陳秉鏘弟兄		
	廚房清潔：姚雁嵐姊妹、邵林燕紅姊妹 女廁清潔：薛小玲姊妹 Hall 3 Cleaning: Anton, Annie, Elliot 男廁清潔：何凡弟兄		

本周背誦經文 Weekly Golden Verses : 出埃及記 Exodus 20 : 12

Honor your father and your mother,
so that you may live long in the land the LORD your God is giving you.
當孝敬父母，使你的日子在耶和華你神所賜你的地上，得以長久。

本周代禱事項 Prayer Items

- 為作媽媽的禱告，願主賜福賜福她們對上帝有單純的信賴，使她們的兒女們蒙福；也求主使她們的兒女以孝心來回報母親所付出的關懷與心力。
Pray for the mothers that their faithfulness both to the Lord and the family will be remembered by their children.
- 為身軀欠安的肢體代求：彭周玉瓊姊妹、林善發弟兄、魏福星弟兄，求主賜福他們身心靈健壯。
Pray for those who are sick that they will experience the healing touch of the Lord who never forsake them.
- 求主恩待鄭全英姊妹在本周二動手術，願主幫助醫護團隊，做出合宜的診斷醫治，使手術順利進行。
Sis Zheng Quan Ying is undergoing an operation this Tuesday. Ask God to bless her with healing grace.
- 感謝主，林曉燕姊妹已經在上周六平安分娩。請繼續為施娟、鄭冰艷、林華清、黃小婷、謝錚錚、俞妹妹禱告，求主在她們懷孕期間，身體強壯，靈命興盛。在分娩的時候，母親和嬰兒皆享有健康。
Pray for Vivian as she is expecting a baby in three weeks time that the medical team at Royal Prince Alfred Hospital will skillfully perform the delivery and that every complication will be removed.
- 為新任堂委感恩禱告，求主恩膏他們的服事能力，使用他們的生命來事奉神，使神家得興旺。
也求主親自揀選及安排新任堂委在適合的崗位來服事。
Pray for the first newly elected ExCo meeting next Sunday. Let's us back them up with prayers that the Lord will use them to consecrate faithful service and produce fruitful results.



✦ 百思道《家事分享》PCCC News ✦

今天是母親節，特別歡迎在座的母親們，求主賜福您們的勞苦及奉獻。本堂也歡迎第一次來參加崇拜的新朋友，期待這是您向往的屬靈的大家庭。請您留下聯絡資料以繼續保持聯繫。如果您需要交通接送，請與林濤弟兄 (0414868972) 或鄭福弟兄 (0415900314) 洽詢。
Special greeting to all the mothers on this Mother's Day Sunday. May the Lord bless your hard labour. PCCC also welcome new friends to this spiritual family. Please leave your contacts so we could keep in close touch.



成人主日學 Sunday School

準備受浸歸入主名下的福音朋友，歡迎參加「慕道班」(國語)。洽詢：林守旺弟兄。
「慕道班」(粵語) 逢周三上午 10.30 至下午 12.30。 洽詢：麥靜嫻姊妹
早上 9.45 成人主日學：分別研讀「尼希米記」及「馬可福音」，歡迎肢體齊來學習。
English Sunday School @ 10am. Please contact John & Tin

本周五 (5月14日) 查經禱告小組 Prayer Meeting

周三晚上 8.00 粵語：陳若琰姊妹府上 (領唱：陳若琰姊妹；領會：麥靜嫻姊妹)
周五晚上 8.00 國語：俞乃瑞伉儷府上 (領唱：高秀雲姊妹；領會：何劍婷姊妹)
周五晚上 8.00 國語：教會 (領會：蔡權澤姊妹，詩篇 131)
周五晚上 8.00 郭明府上 (領會：周宏和姊妹，領會：邱牧師，預言再來)
English group: Be ready to come together to pray on the 1st and 3rd Week during the Worship Service.



新任堂委會會議 NewExCo Members Meeting

下周 5月16日 下午 3.30 在教會舉行新任堂委會會議，互選未來兩年將擔任的服事崗位。
The newly elected ExCo Members will meet for the first meeting in May 16 at 3.30pm.

小組活動 Small Group Meetings

伉儷團契 Couple Fellowship : 日期：5月15日；時間：下午 7.00；地點：教會。
請肢體帶著子女前來參加，并預備一份菜肴，在散會後一起共用晚餐。
提摩太團契：5月15日，下午 7.00；地點：Hall 2
PEACE youth will meet next Saturday, May 16 at 7.00pm @ Hall 3
樂齡團契 Evergreen Fellowship : 日期：5月21日；地點：教會
若需要交通接送或其他詢問，請和李孔繁英姊妹或何振良弟兄聯絡



五月份崇拜安排 What's on in May?

5月23日 (國粵聯合浸禮及新任堂委就職典禮，早上 10.00；英文堂同時間進行)
崇拜後將設愛宴，請每戶家庭攜帶一份菜肴，共享午餐。
In May 23 at 10am, while the Cant/Mand combine to observe Baptism and Installation of new ExCo Members, the English group will meet simultaneously in Hall 3

5月30日 (國英聯合布道主日，早上 11.00；粵語堂於早上 9.00 進行，講員：前中東販毒頭目 George Fattal) 請肢體留意崇拜的安排及時間，并邀請福音朋友前來參加布道會。
The Eng/Mand will combine to have Evangelistic Meeting in May 30 at 11am. The speaker is George Fattal. Please come with a non-Christian friend and bless him/her with the Gospel of transforming life.

生活營 Church Life Camp

教會將在 10月1-4日 (勞動節長假) 舉行生活營。講員是新加坡神學院院長陳世協博士。
籌備小組經已開會討論，并會得到整全的相關資料後，公布有關報名等詳情。
營會也會以英文舉行。另為兒童 (3 - 10 歲) 特設學習等節目活動。請肢體預留這段時間一起來參與。
PCCC Life Camp will be held in Merroo Christian Center in Oct 1-4. The English group will have our own sessions with the most after sought speaker. The registration will be opened once we have detailed info.

公開研經及培靈會 Mandarin Bible Seminar & Revival Meetings

馮秉誠博士將會在 5月13 - 15日 (早上 10.00) 帶領創世記第 1 - 3 章研經；并在這三天晚上 7.30 主領培靈會，所有聚會都在衛斯理劇院 (220 Pitt Street, Sydney) 舉行，敬請預留時間並邀請親友參加。